

上海名家
山水畫集

三山五岳

Scenery of Three Famous Mountains and Five Sacred Mountains in China

Landscape Painting Collection of Shanghai Famous Painters

中國人民政治協商會議上海市委員會 編

上海文藝出版社

上海名家
山水畫集

三山五岳

Scenery of Three Famous Mountains and Five Sacred Mountains in China

Landscape Painting Collection of Shanghai Famous Painters

中國人民政治協商會議上海市委員會 編

 上海文藝出版社

圖書在版編目 (CIP) 數據

三山五岳—上海名家山水畫集 / 中國人民政治協商會議上海市委員會編.
——上海: 上海文藝出版社, 2012

ISBN 978-7-5321-4678-9

I. ①三… II. ①中… III. ①山水畫—作品集—中國—現代 IV. ①J222.7

中國版本圖書館CIP數據核字 (2012) 第258967號

三山五岳·上海名家山水畫集

中國人民政治協商會議上海市委員會 編

主 編	孫 顥
執行主編	祝君波
總 監	趙正科
統 籌	沈毓琪 龔邦樑
總 編 輯	郝宗培
責任編輯	秦 靜
特約編輯	紫 家
特約編審	茅子良
藝術設計	陳 楠
翻 譯	譚寶全
項目助理	程 沁 吳 歡
展 務	楊明強 胡韶光
攝 影	張亞明

特邀創作者 (以出生年月爲序)

陳佩秋 林曦明 章汝爽 周慧珺

創作者 (以出生年月爲序)

楊正新 蔡天雄 蕭海春 勞繼雄

車鵬飛 樂震文 張 弛 陳 翔

出版發行	上海文藝出版社
地 址	上海市紹興路 74 號
經 銷	全國新華書店
印 刷	上海中華商務聯合印刷有限公司
開 本	787 × 1092 1/12
印 張	14.5
版 次	2012 年 11 月第 1 版 2012 年 11 月第 1 次印刷
書 號	ISBN 978-7-5321-4678-9/J·0334
定 價	300.00 圓

《三山五岳·上海名家山水畫集》編輯委員會

主 任

馮國勤

副主任

吳志明 周太彤 王新奎 李良園 錢景林 吳幼英

周漢民 蔡 威 高小玫 姜 樑 陳海剛

委 員

馮國勤 吳志明 周太彤 王新奎 李良園 錢景林

吳幼英 周漢民 蔡 威 高小玫 姜 樑 陳海剛

張 麗 徐海鷹 張喆人 張培基 馮德康 李名慈

李定國 高美琴 孫 顯 祝君波 王建華 趙正科

序言

我國是一個多山的國度，陸地面積的三分之二為山地。山水相連，在文化藝術上派生出了山水詩和山水畫，成為中華民族五千年燦爛歷史文化的特色之一。以人文和自然景觀鑄造的“三山五嶽”，也成了中華民族的品牌和形象符號。從古至今，“智者樂水，仁者樂山”，遊山樂水也是人們生活的一部分。在我們先哲的宇宙觀裏，山既是自然實體，又具有人格的情感和力量。“夫山崔嵬於天地之間，天地以成，國家以寧”，孔子借頌山之高峻偉岸，述其敬仰之情。

“三山五嶽”是中華文化中景、詩、畫高度融合的重要遺產，也是歷史傳承、藝術創作的永恒題材。“三山”指南方的雁蕩山、廬山、黃山，“五嶽”則以中原為中心，按東西南北中方位命名，分別為東嶽泰山、西嶽華山、南嶽衡山、北嶽恒山、中嶽嵩山。其雄偉、險峻、奇絕、秀美、空靈，早已聞名於世，融天然勝景與人文情懷為一體，見諸各種文化典籍和藝術樣式之中。

為了促進當代海派藝術創作，推動中華文化與世界的交流，去秋以來上海市政協文史委以“三山五嶽”為主題，組織楊正新、蔡天雄、蕭海春、勞繼雄、車鵬飛、樂震文、張弛、陳翔等八位海派知名畫家進行山水畫創作。這是上海市政協團結文藝界人士、促進文化藝術事業發展繁榮的新實踐。一年來，畫家們懷着對祖國美好河山的熱愛之情，不辭辛勞，深入實地寫生采風，搜集了大量的素材，在此基礎上加以提煉和構思。胸有丘壑，情遣筆端，歷時一年有餘，畫家們或潑墨揮毫，或精研細繪，終於完成了這次有意義的創作，得精品力作48幅。同時選配古人頌咏“三山五嶽”的山水詩，由畫家本人書寫書法作品48幅。並特邀藝壇前輩陳佩秋、林曦明、章汝爽、周慧珺先生揮毫題詩，為活動增色添彩。該項書畫創作，改變了單純面向市場的傾向，而選擇了具有創新性和挑戰性的主題創作，實現了創作上的突破，回歸了詩中有畫、畫中有詩的藝術境界，達到山水詩和山水畫的完美結合。根據書畫同源的藝術要求，參與本次書畫創作的畫家們不僅擅長繪畫，而且在書法上也展示功力，是推動國畫家重視書法藝術的一次有益嘗試。

這次創作基礎上的出版和展覽，面向海內外的觀眾及讀者，讓他們在欣賞書畫作品的同時，對中國獨特的詩詞和歷史也有一定的了解。畫冊中每一幅書畫精品都值得讀者細細品味，通過尺幅寸縑，可盡情領略祖國大好河山之雄美。

最後，謹向各位藝術家表示衷心的感謝！

上海市政協主席

馬國勤
2022年

China is a country with many mountains, the mountain region accounts for two-thirds of the land area. In culture and art, landscape poems and paintings are derived from mountains linked by rivers, becoming one of the features of five thousand years brilliant historical culture of the Chinese nation. "Three Famous Mountains and Five Sacred Mountains" casted by scene of cultural interest and nature, have become the brand and image symbol of the Chinese nation. Since ancient time, "The wise sought pleasure from the sight of rivers, the benevolent sought enjoyment from the sight of mountains," to tour mountains and rivers to enjoy the beauty of nature constitutes one part of the human life. According to the world outlook of our sages throughout the ages, the mountains not only constituted the natural entity, but also possessed the emotion and strength of personality. "Towering mountains between the sky and the earth, are nourished by the heaven and the earth, showing peaceful state of the country," Confucius expressed his feeling in reverence for mountains by eulogizing the high and steep mountains.

"Three Famous Mountains and Five Sacred Mountains" are important heritage merged highly with scenery, poetry, and painting in Chinese culture, as well as a timeless subject of historical inheritance and art creation. "Three Famous Mountains" refer to Yandang Mountain, the Lushan Mountain and the Huangshan Mountain in South China; "Five Sacred Mountains", with the central plain as the centre, named according to the five directions of north, south, east, west and center, refer to Mount Tai in East China, the Huashan Mountain in West China, the Hengshan Mountain in South China, the Hengshan Mountain in North China, and the Songshan Mountain in Central China. They have been well-known for their magnificence, dangerous steepness, marvelous, enchanting beauty, and gracefulness, merging natural scenery and cultural interest feeling into an organic whole, expressed in all kinds of ancient cultural books and art type genres.

In order to promote creation of Shanghai's style of art and advance the exchange of culture of China and rest of the world, since last autumn, Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) Shanghai Committee and its Cultural and Historical Commission have organized eight famous painters of Shanghai's style of art, such as Yang Zhengxin, Cai Tianxiong, Xiao Haichun, Lao Jixiong, Che Pengfei, Le Zhenwen, Zhang Chi, and Chen Xiang, to produce the landscape painting works, with the theme of "Three Famous Mountains and Five Sacred Mountains". This is the new practice made by CPPCC Shanghai Committee uniting with art and literary workers to promote development and prosperity of the cause of culture and art. For one year, cherishing a feeling of deep love for beautiful rivers and mountains of the motherland, the painters took pains to go deep down on the spot, gathering a vast amount of source materials, on which bases, to be refined and constructed for their eventual works. For over one year, having a well-thought-out plan about the mountains, and painting to express their thoughts and feelings, the painters have finally finished this significant creation by painting with a brush or studying hard and minute painting, providing 48 top-notch artist works created with painstaking effort. Well selecting landscape poems on "Three Famous Mountains and Five Sacred Mountains" lauded by the ancient poets, the painters wrote 48 calligraphy works. Meanwhile, old generation of art circles, such as Mr. Chen Peiqiu, Lin Ximing, Zhang Rushi, Zhou Huijun were invited specially to write poems with a brush, adding luster to this activity. This creation of painting and calligraphy works has changed the tendency of purely facing the market by selecting creation of theme with innovation and challenge, realizing the breakthrough in the creation and returning the art stage of that "there is painting in poetry just as there is poetry in painting", which shows the perfect combination of landscape poem and paintings. According to the artistic demand of same source of painting and calligraphy, the painters participating in this creation of painting and calligraphy are not only good at painting, but also well grounded in calligraphy. This is a profitable attempt to encourage the traditional Chinese painters to attach importance to the calligraphy art.

The publishing and exhibition on the basis of this creation facing audience and readers both at home and abroad made them have a certain understanding of unique Chinese poetry and history while enjoying painting and calligraphy works. The meaning of each top-notch painting and calligraphy works in the pictorial is worthy to be pondered by readers who could fully enjoyed the scenery of rivers and mountains of overpowering beauty through a one-foot scroll.

Finally, I shall like to express my heartfelt gratitude for all the artists' effort.

Feng Guoqin

Chairman of CPPCC Shanghai Committee



陳佩秋

號健碧，1923年2月生，祖籍河南南陽。1950年畢業於國立藝術專科學校。書畫兼擅，書法尤精行草。1956年工筆畫《天目山杜鵑》獲全國青年美術作品展覽二等獎，多次在上海、南京、香港、臺灣等地舉辦展覽，並有多種書畫專集出版。1956年起任上海中國畫院畫師。現為中國美術家協會會員、上海書畫院院長、上海中國畫院藝術顧問、西泠印社理事等。

蓮花峰下鎖雕樑
此去
瑤池共地長
子為麻姑
到東海
勤栽黃竹莫栽桑

李商隱華山題王母祠

壬辰秋十月截玉軒中書



作品名
創作者
釋文

書【唐】李商隱《華山題王母祠》

陳佩秋

蓮華峰下鎖雕樑，此去瑤池共地（地共）長。

好為麻姑到東海，勤栽黃竹莫栽桑。

李商隱華山題王母祠 壬辰秋十月截玉軒中書 健碧

書體
尺寸

行書

136 × 68cm

望望不可到，行行何屈盤。
 一徑林杪出，千嶂雲下看。
 烟嵐半明滅，落照在峰端。

歐陽脩 嵩山十二首中峰
 壬辰中秋後十日健碧海上書

作品名
 創作者
 釋文

書體
 尺寸

書【宋】歐陽脩《嵩山十二首·中峰》
 陳佩秋

望望不可到，行行何屈盤。
 一徑林杪出，千嶂雲下看。
 烟嵐半明滅，落照在峰端。

歐陽脩嵩山十二首中峰 壬辰中秋後十日健碧海上書

行書
 136 × 68cm



林曦明

號烏牛，1926 年 2 月生，祖籍浙江永嘉。擅書畫、詩文。作品《紅梅時節》、《水滿魚肥》、《太湖之歌》、《灘江雨後》等入選全國美術作品展覽。曾榮獲世界傑出貢獻獎、20 世紀成就獎等國際大獎。出版有《林曦明畫集》（四卷）、《林曦明剪紙選集》等。現為上海中國畫院一級畫師、上海大學特聘教授、中華剪紙藝術委員會名譽會長、上海水鄉書畫研究院名譽院長。

岱宗夫如何齊魯青未了
造化鍾神秀陰陽割昏曉
蕩胸生層雲決眚入歸鳥
會當凌絕頂一覽眾山小

唐杜甫詩望嶽
壬辰秋林曦明書

作品名
創作者
釋文

書【唐】杜甫《望嶽》

林曦明

岱宗夫如何，齊魯青未了。

造化鍾神秀，陰陽割昏曉。

蕩胸生層雲，決眚入歸鳥。

會當凌絕頂，一覽眾山小。

唐杜甫詩望嶽 壬辰秋林曦明書

書體
尺寸

楷書

136 × 68cm

往來遊海嶠上徹最高層
雲外疑无路山中忽見僧
虎蹲臨澗石猿掛半崖藤
何日拋龜紐孤峰上再登

宋呂夷簡重遊雁山 壬辰林曦明書

作品名
創作者
釋文

書【宋】呂夷簡《重遊雁山》
林曦明

往年遊海嶠，上徹最高層。
雲外疑無路，山中忽見僧。
虎蹲臨澗石，猿掛半崖藤。
何日拋龜紐，孤峰上再登。

宋呂夷簡重遊雁山 壬辰秋林曦明書

書體
尺寸

楷書
138 × 68cm



章汝爽

別號適讀生。1927年6月生，祖籍江蘇蘇州。幼秉家學，熟讀經史，精通書法和鑒賞，尤精蠅頭楷書。出版有《晚清閣詩文集》、《晚清閣詩文續集》(小楷手書，宣紙影印)。教授、學者。

千里桑麻綠蔭城，萬家燈火管弦清。
恒山北走見雲氣，滹水西來聞雁聲。
主父故宮秋草合，尉陀荒塚暮烟平。
開元寺下青苔石，猶有當時舊姓名。

元陳孚真定懷古七律

壬辰秋月長洲章汝爽書



作品名
創作者
釋文

書【元】陳孚《真定懷古》

章汝爽

千里桑麻綠蔭城，萬家燈火管弦清。

恒山北走見雲氣，滹水西來聞雁聲。

主父故宮秋草合，尉陀荒塚暮烟平。

開元寺下青苔石，猶有當時舊姓名。

元陳孚真定懷古七律 壬辰秋月長洲章汝爽書

海上年八十有六

行書

136 × 68cm

書體
尺寸

廬山竹影幾千秋，雲鎖高峰水自流。
萬里長江飄玉帶，一輪明月滾金球。
路遙西北三千界，勢壓東南百萬州。
美景一時觀不盡，天緣有份再來遊。

明朱元璋 廬山七律

壬辰秋月長洲章汝爽書海上年八十有六



作品名
創作者
釋文

書【明】朱元璋《廬山》

章汝爽

廬山竹影幾千秋，雲鎖高峰水自流。
萬里長江飄玉帶，一輪明月滾金球。
路遙西北三千界，勢壓東南百萬州。
美景一時觀不盡，天緣有份再來遊。

明朱元璋廬山七律 壬辰秋月長洲章汝爽書
海上年八十有六

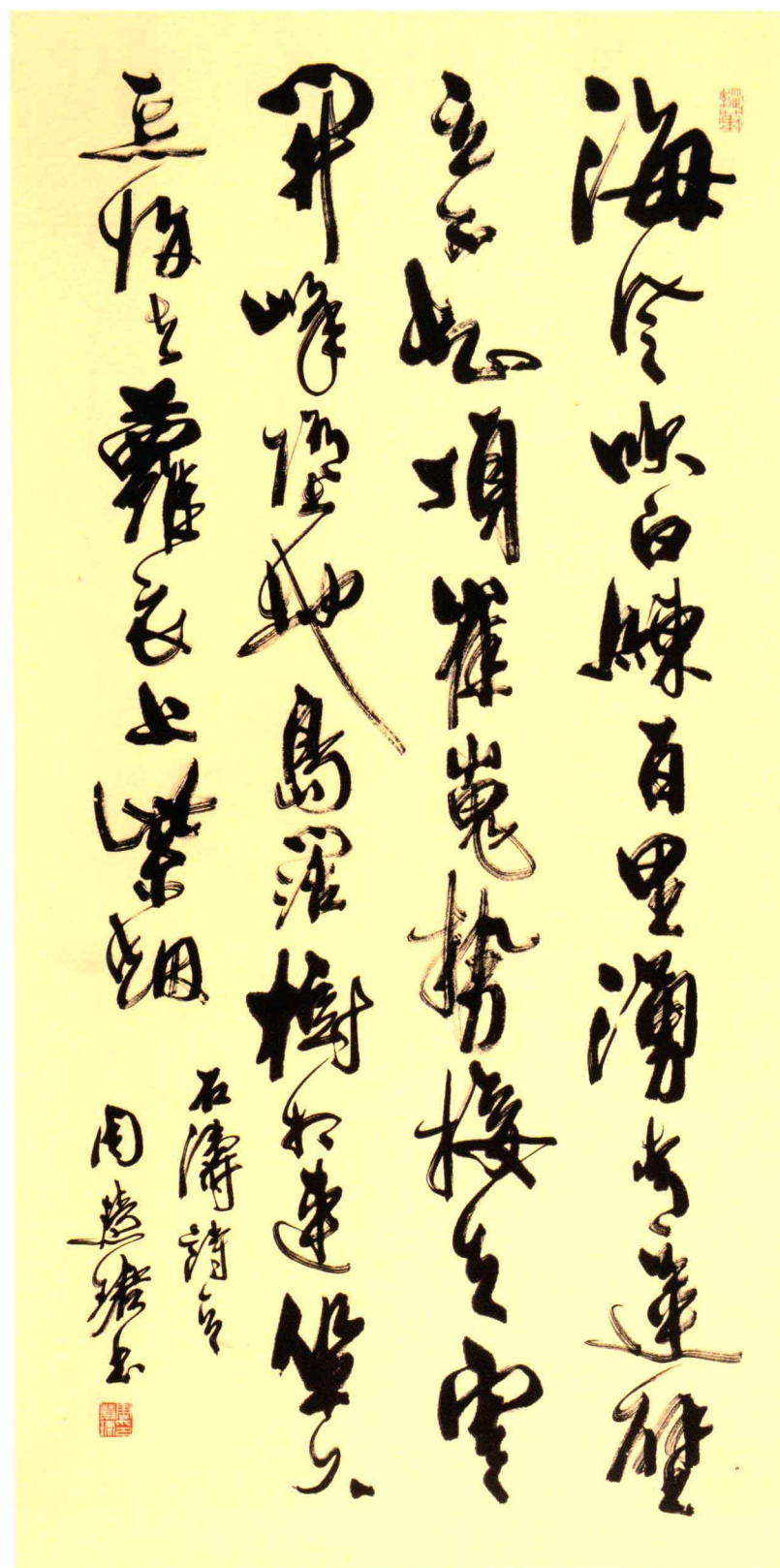
書體
尺寸

行書
136 × 68cm



周慧珺

1939年12月生，祖籍浙江鎮海。師承沈尹默、拱德鄰、翁闓運等先生。出版有《魯迅詩歌選行書字帖》、《長恨歌楷書字帖》、《周慧珺書法作品集》等。曾任中國書法家協會副主席、上海市書法家協會主席。現為上海市書法家協會名譽主席、上海中國畫院畫師、國家一級美術師。



作品名
創作者
釋文

書【清】石濤《前海觀蓮花峰》
周慧珺
海風吹白練，百里湧青蓮。
壁立不知頂，崔嵬勢接天。
雲開峰墮地，島闊樹相連。
坐久忘歸去，蘿衣上紫烟。
石濤詩一首 周慧珺書

書體
尺寸

行書
136 × 68cm